

РЕЦЕНЗІЯ-ВІДГУК

на освітньо-професійну програму

**Романські мови та літератури (переклад включно), перша - іспанська
(Roman Languages and Literatures (including Translation), Spanish as a
First Language)**

для другого (магістерського) рівня вищої освіти спеціальності 035

«Філологія»

спеціалізації 035.051 «Романські мови та літератури (переклад включно),
перша - іспанська»

Освітньо-професійна програма з підготовки магістрів романської філології, що реалізується в Одеському національному університеті ім.І.І. Мечникова, є системою документів, розроблених і затверджених закладом вищої освіти з урахуванням вимог ринку праці.

Значущість підготовки магістрів здатних до перекладу всіх видів текстів, редагування перекладу та іншомовної комунікації набуває все більшої значущості з огляду на, те що за останні роки стрімко почала розвиватися економіка іспаномовних країн Латинської Америки, що спричинило гостру потребу у розширенні контактів з іноземними підприємствами і, як наслідок, попит на спеціалістів у сфері романських мов, а саме іспанської мови.

Рецензована програма регламентує цілі, очікувані результати, зміст, умови та технології реалізації освітнього процесу, оцінку якості підготовки випускника за даною спеціальністю. Визначені у ній загальна інформація, мета, характеристика програми, придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання, програмні компетентності, що формуються в результаті освоєння дисциплін уможливають налагодження якісного освітнього процесу. Професійні компетентності носять практичний характер і можуть бути використані у професійній діяльності майбутніх фахівців. Особлива увага приділяється сучасним знанням з філології,

комунікативної лінгвістики; новітнім методам розв'язання лінгвістичних, літературознавчих, викладацьких та перекладацьких проблем.

Випускники відділення іспанської філології (Н. Орлишева, А. Поліщук, Н. Комар, В. Дзяман, А. Булатова, В. Карімов та ін.) факультету романогерманської філології стабільно демонструють не лише високий рівень знань іноземних (іспанської, англійської) та державної мов, але й системні знання з перекладознавства, культуру комунікативної взаємодії, вміння аналізувати професійно важливі проблеми, пропонувати ефективні підходи до їх вирішення, прагнення до здобуття нових знань та особистісного розвитку.

Магістри іспанської філології, які працюють в компанії «Автодок Юкрейн», проявляють себе, як багатофункціональні спеціалісти, що володіють комплексом знань, необхідних для особистісної реалізації, здатні до здійснення реального процесу перекладацької діяльності, уміють оперативно і грамотно застосовувати в професійній діяльності ділову іспанську та інші мови, виявляють самокритичність та здатність адаптуватися в новій ситуації.

З огляду на те, що рецензована освітньо-професійна програма містить необхідні структурні та змістовні складові, відповідає сучасним вимогам до фахівців зі спеціальності 035 «Філологія», спеціалізації 035.051 «Романські мови та літератури (переклад включно), перша - іспанська», вона може бути рекомендована для практичного використання.

Рецензент:

Заступник директора

ТОВ «Автодок Юкрейн»



Д.О. Певнев